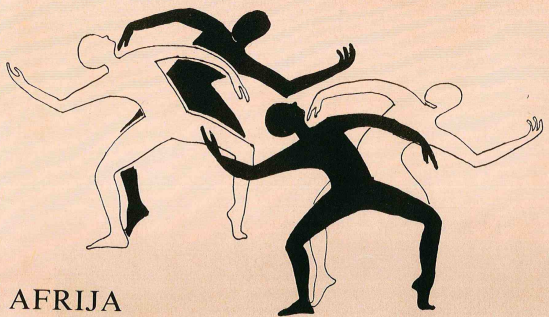


AFRIJA

CENTRE
CULTUREL
FRANÇAIS
Monrovia/
Loita Streets
P.O. Box 49415
tel. 336263/64
Nairobi
KENYA

L'ART DU
VOYAGE
AIR FRANCE

TOTAL
TOTAL ahead with energy

The Union Insurance
Company of Kenya Ltd.
THE INSURANCE COMPANY WITH A FRENCH CONNECTION

AF French
ALLIANCE Française de Nairobi
AT YOUR SERVICE
I.C.E.A. Building Kenyatta Avenue P.O. Box 45475 Tel. 340054/340079

NOTCO
CLEARING PACKING

INDOSUEZ
BANQUE DE L'INDOCHINE ET DE SUEZ
THE FRENCH BANK WITH A FULL LICENCE IN KENYA

Mardi 1
Tuesday 1 18h00 THEATRE Le "Kenya Youth Association Council" présente le groupe Tanzanien "UMOJA WA VIJANA".

The Kenya Youth Association Council presents a performance by the Tanzanian group "UMOJA WA VIJANA".

20h30 CINEMA "MAX MON AMOUR" de Nagisu OSHIMA avec Charlotte RAMPLING et Anthony HIGGINS — 1986 English sub-titles — Durée 1h38. Coproduction franco-japonaise.

Mercredi 2
Wednesday 2 18h00 THEATRE UMOJA WA VIJANA

20h30 CINEMA "MAX MON AMOUR" de Nagisu OSHIMA.

Jeudi 3
Thursday 3 18h30 VIDEO APOSTROPHES: "Ca va saigner!" — une émission de Bernard PIVOT avec Pierre DARMON, Jean HERTIER, Doctor Charles MERIEUX — Durée 1h15.

Vendredi 4
Friday 4 18h00 EXPOSITION Peintures de Julius NJAU. Loin du folklorisme, Julius tente de laisser parler le dynamisme de la couleur...

EXHIBITION Painting by Julius NJAU. Far from folklorism, Julius tries to let the dynamism of the colour speak for itself...

19h30 THEATRE "TOM SAYS HE IS DEAD" by Ben ATEKU and Kyalo MANTAI performed by the WAZALENDU THEATRE GROUP. Winner of the best play and of the most original play at the National Drama Festival of the Colleges of Kenya in 1987.

Reservations FCC Tel. 336253. 20/-, 10/-.

Samedi 5
Saturday 5 10h00 VIDEO INFORMATIONS: Actualités, Sports, Spectacles en France

15h00 THEATRE "TOM SAYS HE IS DEAD" by Ben ATEKU and Kyalo MANTAI.

17h00 THEATRE "TOM SAY HE IS DEAD".

Lundi 7
Monday 7 20h30 CINEMA "MAX MON AMOUR" de Nagisu OSHIMA.

Mardi 8
Tuesday 8 19h30 CONCERT Recital de piano par Mireille FAYE MORA. Au programme: "Debussy et Ravel".

Piano recital by Mireille FAYE MORA. Programme: "Debussy and Ravel".

Mercredi 9 18h30 DANSE Spectacle de danse par la troupe "AFRIJA" dont le style est une fusion of African and modern jazz movements.

Jeudi 10
Thursday 10 18h30 DANSE "AFRIJA"

DANCE "AFRIJA"

Samedi 12
Saturday 12 18h30 MUSIQUE "DISKEN ORCHESTRA" un orchestre qui fait la démonstration que le handicap n'est pas insurmontable.

MUSIC "DISKEN ORCHESTRA", an orchestra which shows us that disability is surmountable. Benefits go to the disabled.

Lundi 14
Monday 14 18h00 EXPOSITION Mr. YAO, maître de la peinture chinoise traditionnelle. Il expose ses œuvres réalisées en Afrique.

EXHIBITION Mr. YAO, master of traditional Chinese art. He exhibits his paintings of Africa.

Mardi 15
Tuesday 15 18h30 CINEMA "UNE FEMME EN AFRIQUE" ("EMPTY QUARTER") de Raymond DEPARDON avec Françoise PRENANT — 1985 — English sub-titles — Durée 1h25.

Mercredi 16
Wednesday 16 20h30 CINEMA "UNE FEMME EN AFRIQUE" ("EMPTY QUARTER") de Raymond DEPARDON.

Jeudi 17
Thursday 17 18h30 FILM CONFERENCE Connaissance du Monde: "CANADA SAUVAGE"

Vendredi 18
Friday 18 19h00 CONCERT Recital de piano par Barry JOBBLING.

Piano recital by Barry JOBBLING.

Samedi 19
Saturday 19 10h00 CINE ENFANT "PEAU D'ANE" de Jacques DEMY avec Catherine DENEUE, Jean MARAIS, Jacques PERRIN — 1970 — English sub-titles — Durée 1h30.

Dimanche 20
Sunday 20 19h00 CONCERT Recital de piano par Barry JOBBLING.

Lundi 21
Monday 21 18h30 CINEMA "UNE FEMME EN AFRIQUE" ("EMPTY QUARTER") de Raymond DEPARDON.

Mardi 22
Tuesday 22 18h00 EXPOSITION Peintures de D. BOCHMAN. Contrées imaginaires, créatures étranges: un univers féérique d'une grande unité chromatique.

EXHIBITION Paintings by D. BOCHMAN. Imaginary scenes, strange creatures in a chromatic fairy land.

Mercredi 23
Wednesday 23 18h30 VIDEO MUSIQUE JOHNNY CLEGG — 52 mn.

Jeudi 24
Thursday 24 20h30 VIDEO MUSIQUE Concert exceptionnel de Jean-Michel JARRE à Lyon. Synthétiseurs, ordinateurs, laser, feu d'artifice...

A superb concert by Jean-Michel JARRE in Lyon. Synthesizers, computers, laser, fireworks...

Vendredi 25
Friday 25 20h00 THEATRE "ELVIRE JOUVET 40".

Samedi 26
Saturday 26 18h30 THEATRE "ELVIRE JOUVET 40".

Lundi 28
Monday 28 18h30 CINEMA "VIVEMENT DIMANCHE" de François TRUFFAUT avec Fanny ARDANT, Jean-Louis TRINTIGNANT — 1983 — English sub-titles — Durée 1h50.

Mardi 29
Tuesday 29 18h30 CINEMA "VIVEMENT DIMANCHE" de François TRUFFAUT.

Mercredi 30
Wednesday 30 20h30 CINEMA "VIVEMENT DIMANCHE" de François TRUFFAUT.



Maria de MEDEIROS



Philippe CLEVENOT

MOLIERE 1987 du meilleur acteur français

ELVIRE JOUVET 40

Une coproduction de la Comédie Française et du Théâtre National de Strasbourg

Sept leçons de L. Jovet à Claudia sur la seconde scène d'Elvire du Don Juan de Molière.

Conception et mise en scène Brigitte JACQUES
Décor et costumes Emmanuel PEDUZZI
Lumière Andre DIOT

Avec:
Louis Jovet
Claudia (Elvire)
Octave (Don Juan)
Léon (Sganarelle)
Philippe CLEVENOT
Maria de MEDEIROS
Eric VIGNER
Vincent VALLIER

Une bouleversante leçon de théâtre!

"Le plus beau spectacle de l'année".
Antoine Wicker - Les Nouvelles d'Alsace

"En totale symbiose avec ce qu'il dit, avec ce qu'il transmet, Clevenot est celui qui sait donner".
Colette Godard - Le Monde

"Dans sa petite robe noire, Maria de Medeiros s'impose, avec une intériorité de jeu aux modulations sensibles".
Jean-Marie Sourgens - La voix du Nord

"Un spectacle âpre, tout entier baigné de cette "chimie céleste", qui signe Louis Jovet".
Armelle Heliot - Le Quotidien de Paris

Coproduit par la Comédie Française, le

Théâtre National de Strasbourg et la Compagnie Pandora, "Elvire Jovet 40" a été saluée par le public et la critique unanimes comme une des meilleures pièces de la décennie.

Derrière le rideau rouge baissé, Louis Jovet (Philippe Clevenot) dirige Claudia dans la dernière scène d'Elvire, selon lui "la plus extraordinaire tirade du théâtre classique". Le spectateur, témoin clandestin, assiste à la naissance d'un miracle: Claudia (Maria de Medeiros) atteint au sublime d'Elvire au terme d'une confrontation impitoyable entre maître et élève.

vendredi 25 novembre à 20h00
samedi 26 à 18h30
Réservations tél: 336253/63

PIANO

MIREILLE FAYE MORA

mardi 8 novembre à 19h00
Tuesday 8th November 7.00 pm
Au programme: Ravel et Debussy

Elève de Fernando Via, disciple de Granados, lauréate du Concours International de St. Jacques de Compostelle en 1970 et du Concours International de St. Germain-en-Laye en 1980.

"Rarement j'ai entendu Debussy interprété avec autant de finesse et de sensibilité".

Zino Francescatti

"Mireille Faye-Mora est la sensibilité même, son jeu traduit une communion intime avec la musique".

Derby Evening Telegraph 8.4.83



A pianist of international fame, she has won several prizes.

"Rarely have I heard Debussy performed with such delicacy and sensitivity".

Zino Francescatti

"Mireille Faye-Mora is highly sensitive, her way of playing reveals intimate communion with music".

Derby Evening Telegraph 8.4.83



AFRIJA
DANSE

Afrija, "jazz africain", est le nom d'une troupe de 9 danseuses kenyanes dont le style est une intéressante fusion de mouvements africains et modern jazz.

Elle a été fondée en 1985 par la chorégraphe Suki Mwenda et a participé depuis à la célébration de la Décade des Femmes ainsi qu'à divers spectacles privés.

Le Centre Culturel Français coréalise la première représentation publique de ce spectacle.

mercredi 9 et jeudi 10 novembre 1 19h

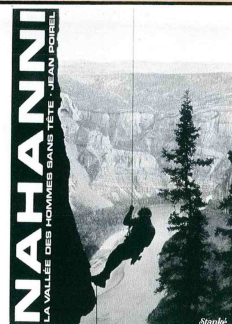
DANCE

"AFRIJA" (African Jazz) is the name of a nine-member female dance group, whose style is an interesting fusion of African and modern jazz movements.

It was formed in 1985 by the choreographer Suki Mwenda and has since participated in the Women's Decade (NGO) celebrations as well as various private functions and charity shows.

The French Cultural Centre will host the group's first public show.

Wednesday 9 and Thursday 10 at 7.00 pm.



"NAHANNI — Canada Sauvage"

(1er prix du festival International du film de voyage 1978)

Jean Poirel, Grand Prix de l'Exploration 1975, commente personnellement son film qui retrace ses nombreuses expéditions dans le Nord-Ouest Canadien.

jeudi 17 novembre à 18h30

ADVENTURE

Jean Poirel, winner of the 1975 award for exploration, personally comments on his film which recounts his numerous expeditions in North-West Canada (in French). Thursday 17 November at 6.30 pm.



YOUR TOUR OPERATOR IN KENYA
FOR ALL YOUR EXCURSIONS & SAFARIS
CONTACT: UNIVERSAL SAFARI TOURS Ltd.
NBO - COTTAGE HOUSE - CITY HALL WAY
PO BOX 49312 TEL: 21446/336295

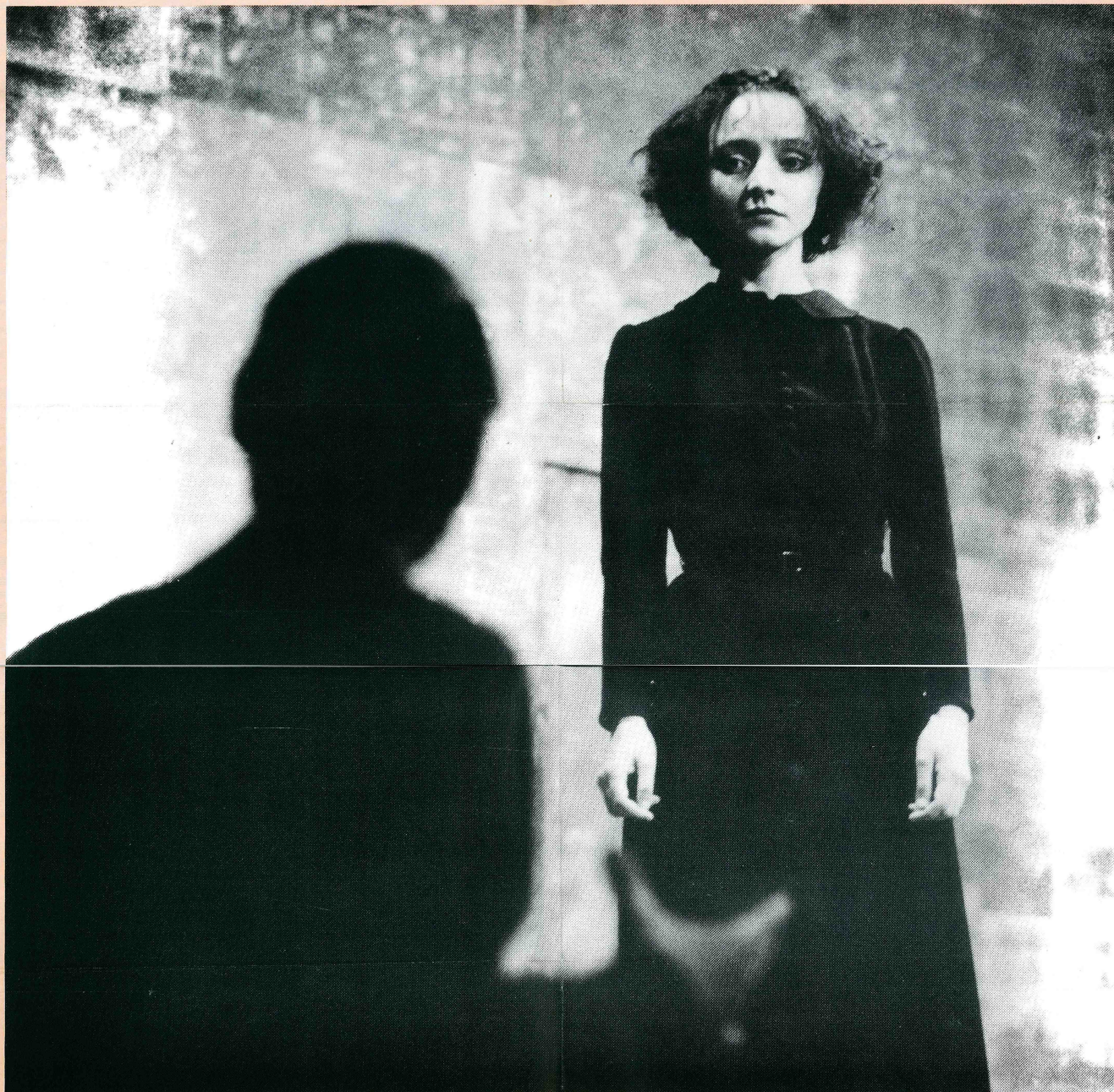
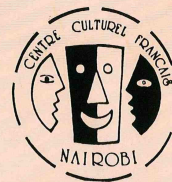


• UNICUTTERS Next to Nairobi
Safari Club Tel. 33390/26154
• SALON NORTON
Nairobi North Hill Tel. 30115
• SCISSORS
Mushaga Shopping Centre Tel. 742752
P.O. BOX 49345 NAIROBI, KENYA.



THE FRENCH
GENERAL CONTRACTOR
IN KENYA

ELVIRE JOUVET 40



Une coproduction COMEDIE FRANCAISE — THEATRE NATIONAL DE STRASBOURG

COMPAGNIE PANDORA

Mise en Scène

Avec

Brigitte JACQUES
Philippe CLEVENOT
(Molière 1987 du meilleur acteur français)
Maria de MEDEIROS
Eric VIGNIER
Vincent VALLIER

CENTRE CULTUREL FRANCAIS
FRENCH CULTURAL CENTRE

VENDREDI 25 NOVEMBRE à 20h00/
SAMEDI 26 à 18h30
Réservations tel. 336253/63